

**Ze strony :**

[http://www.avoncompany.com/corporatecitizenship/corporateresponsibility/resourcecenter/policies\\_and\\_procedures/animal\\_welfare.html](http://www.avoncompany.com/corporatecitizenship/corporateresponsibility/resourcecenter/policies_and_procedures/animal_welfare.html)

## **Produkty Avon i bezpieczeństwo konsumentów:**

### **Zaangażowanie na rzecz nauki... Szacunek wobec zwierząt**

Podstawową troską Avon jest bezpieczeństwo naszych konsumentów. Jesteśmy zaangażowani w sprzedaż bezpiecznych produktów, które zawierają wyłącznie bezpieczne składniki oraz produkowane są zgodnie z odpowiednimi przepisami, obowiązującymi w każdym z ponad 100 krajów, w których sprzedawane są produkty Avon. Na mocy tego zaangażowania firma Avon od zawsze szanowała i szanuje dobro zwierząt.

W czerwcu 1989 roku Avon ogłosił definitywne zakończenie testowania produktów na zwierzętach, włączając w to testy wykonywane w laboratoriach zewnętrznych. Avon był pierwszą znaczącą firmą kosmetyczną w świecie, która wprowadziła politykę wykluczenia testów na zwierzętach. Od tego czasu, przez ponad 20 lat Avon nieustająco potwierdza bezpieczeństwo swoich produktów wykluczając testy na zwierzętach.

Avon nie prowadzi, ani nie wymaga testów na zwierzętach w celu potwierdzenia bezpieczeństwa lub skuteczności jakichkolwiek swoich produktów gotowych lub surowców. Nasze podejście do oceny bezpieczeństwa wykorzystuje dane z modeli obliczeniowych, badania ewaluacyjnego in vitro (próbówka/kultura komórkowa) oraz badań klinicznych na wolontariuszach, jak również wykorzystuje już istniejące dane.

Nieliczne kraje stosują takie przepisy prawa, według których wymagane są dodatkowe testy bezpieczeństwa produktów, w tym testy na zwierzętach. W tych przypadkach, przed spełnieniem takiego wymogu, Avon w dobrej wierze stara się przekonać organy, którym mają zostać przedstawione dane, do uznania danych z testów nie prowadzonych na zwierzętach.

Zaangażowanie Avon w danym kraju to współpraca polegająca na partnerstwie z innymi organizacjami, w celu doprowadzenia do pozytywnych zmian i akceptacji metod testowania z wykluczeniem zwierząt. Zamknięcie się na dany rynek pozbawiłoby nas możliwości pomocy ukierunkowanej na rozwiązania skuteczne długoterminowo.

Od 1980 roku Avon angażuje się w rozwój, wdrażanie i akceptację alternatywnych metod wobec testów na zwierzętach, współdziałając z innymi firmami kosmetycznymi oraz z organizacjami zewnętrznymi, w celu identyfikacji i opracowania alternatywnych testów. Avon jest członkiem Doradczego Panelu Naukowego Instytutu Nauki na Rzecz In Vitro (Institute of the InVitro Sciences, Inc.), badawczej organizacji non-profit, która pracuje nad postępowaniem w metodach in vitro (nie testowanych na zwierzętach) na całym świecie.

Firma Avon została ostatnio fundatorem amerykańskiego stowarzyszenia American Society for Cellular Computational Toxicology. Podobnie Avon wspiera Fundusz na Rzecz Zastąpienia Zwierząt w Eksperymentach Medycznych (Fund for Replacement of Animals in Medical Experiments, FRAME) z Wielkiej Brytanii, Centrum Alternatyw dla Testów na Zwierzętach (Center for Alternatives to Animal Testing), które działa przy Uniwersytecie Johna Hopkinsa w USA, a także Europejskie Partnerstwo na Rzecz Alternatywnego Podejścia do Testów na Zwierzętach (European Partnership for Alternative Approaches to Animal Testing). Do działania zachęca i przekonuje nas postęp zachodzący w tych obszarach, na przykład w Chinach.

Nasze starania zostały docenione już w 1993 roku podczas Światowego Kongresu o Alternatywach i Wykorzystywaniu Zwierząt w dziedzinie nauk przyrodniczych: edukacja, badania i rozwój. Również w 1993 roku, Avon otrzymał nagrodę Uniwersytetu Johna Hopkinsa i Centrum Alternatyw dla Testów na Zwierzętach w USA za zaangażowanie w ramach zasady 3R (refinement, reduction, replacement – szlachetność, ograniczenie, zastąpienie) i za wykorzystanie alternatywnych testów w ocenie bezpieczeństwa produktów.

Nasze zaangażowanie dla dobra zwierząt ma także swoje odzwierciedlenie w działaniu Fundacji Avon Foundation for Women, która nie wspiera badań nad rakiem piersi, prowadzonych na zwierzętach. Wytyczne Fundacji Avon mają zastosowanie jedynie do badań finansowanych przez Fundację i nie mają wpływu na inne badania prowadzone w tych samych instytucjach. Do końca 2013 roku dzięki działalności charytatywnej Avon przekazał globalnie ponad 815 milionów dolarów w ponad 50 krajach na rzecz programów badawczych raka piersi oraz na rzecz wspierania zaawansowanego dostępu do opieki, niezależnie od zdolności finansowych osób objętych programem.

Więcej informacji o Avon na: [responsibility.avoncompany.com](http://responsibility.avoncompany.com).

## **Pytania i odpowiedzi na temat zaangażowania Avon dla dobra zwierząt**

*1. Myślałam, że Avon nie prowadzi testów na zwierzętach. Dlaczego PETA umieściła nazwę Avon na liście firm, które przeprowadzają testy na zwierzętach?*

Zaangażowanie Avon dla dobra zwierząt i nietestowanie produktów na zwierzętach są takie same jak były od ponad dwudziestu lat – Avon nie prowadzi, ani nie wymaga testów na zwierzętach od swoich dostawców. Nic się nie zmieniło, nadal pozostajemy w kontakcie z PETA w tej sprawie. Avon prowadzi działalność w ponad 100 krajach i nieliczne kraje stosują takie przepisy prawa, według których mogą być wymagane dodatkowe testy bezpieczeństwa wybranych produktów na mocy dyrektyw rządowych czy wymogów odpowiednich ministerstw zdrowia, w czym potencjalnie zawierają się testy na zwierzętach. W tych przypadkach, przed spełnieniem takiego wymogu, Avon w dobrej

wierze stara się przekonać organy, którym mają zostać przedstawione dane, do uznania danych z testów nie prowadzonych na zwierzętach. Jeśli te starania się nie powiodą, Avon musi przestrzegać lokalnych przepisów i przedstawić produkty do dodatkowych testów. To nie jest część procesu testowania bezpieczeństwa produktu, który przeprowadza Avon.

*2. Jeśli te wymogi prawne w nielicznych krajach nie są nowe i stanowisko Avon w tej sprawie się nie zmieniło, dlaczego sprawa ta jest poruszana teraz i dlaczego Avon został przeniesiony z listy firm PETA, które NIE testują na zwierzętach na listę firm, które to robią?*

Mimo, iż nie możemy wypowiadać się w imieniu PETA, wierzymy, że organizacja ta postanowiła stać się bardziej agresywnym orędownikiem na arenie międzynarodowej, ze szczególnym uwzględnieniem zmieniających się przepisów prawa w kilku krajach, które wymagają testów na zwierzętach w odniesieniu do niektórych kosmetyków. Avon i PETA mają wspólny cel, aby przekonać rządy wszystkich krajów do zaakceptowania uzasadnionych naukowo alternatywnych metod testów wobec testów na zwierzętach. Avon współpracuje z innymi globalnymi firmami kosmetycznymi w celu uzyskania akceptacji rozwiązań alternatywnych wobec testów na zwierzętach na całym świecie. Avon to tylko jeden podmiot z długiej listy światowych firm kosmetycznych, które zmagają się z tym samym problemem. Jedynymi firmami, których tu nie ma są te, które sprzedają swoje produkty w ograniczonej liczbie krajów.

*3. Dlaczego nie Avon zaprzestanie sprzedaży produktów w krajach, w których mogą być wymagane testy na zwierzętach?*

W swojej ponad 125-letniej historii Avon służył jako agent pozytywnych zmian dla kluczowych dziedzin, w tym równouprawnienia kobiet, praw człowieka, zrównoważonego rozwoju środowiska, różnorodności, dobra zwierząt i wielu innych. W obliczu trudnej sytuacji na całym świecie, nasze zaangażowanie oznacza pozostanie w krajach dotkniętych i pracę na rzecz wprowadzenia zmian, takich jak akceptacja metod testowania z wykluczeniem zwierząt. Zamknięcie się na dany rynek nie jest pomocnym rozwiązaniem.

Do takiego działania zachęca i przekonuje nas postęp zachodzący w tych obszarach, na przykład w Chinach, które ostatnio zweryfikowały wymogi dotyczące testów niektórych produktów.

*4. Co Avon robi na całym świecie, aby rozwiązać ten problem?*

Avon pracuje od dziesięcioleci nad postępowaniem w sprawie alternatyw wobec testów na zwierzętach. Avon jest członkiem Doradczego Panelu Naukowego Instytutu Nauki na Rzecz In Vitro (Institute of the InVitro Sciences, Inc.), badawczej organizacji non-profit, która pracuje nad postępowaniem w metodach in vitro (nie testowanych na zwierzętach) na całym świecie. Podobnie Avon wspiera Fundusz na Rzecz Zastąpienia Zwierząt w Eksperymentach Medycznych (Fund for Replacement of Animals in Medical Experiments, FRAME) z Wielkiej Brytanii, Centrum Alternatyw dla Testów na Zwierzętach (Center for Alternatives to Animal Testing), które działa przy Uniwersytecie Johna Hopkinsa w USA, a także Europejskie Partnerstwo na Rzecz Alternatywnego Podejścia do Testów na Zwierzętach (European Partnership for Alternative Approaches to Animal Testing). Ostatnio firma Avon została fundatorem amerykańskiego stowarzyszenia American Society for Cellular Computational

Toxicology. Ponadto Avon współpracuje ściśle w tych obszarach z innymi firmami z branży kosmetycznej za pośrednictwem amerykańskiej rady US Personal Care Products Council.

*5. Czy możecie określić, które kraje wymagają testów na zwierzętach?*

Jako indywidualny podmiot gospodarczy prowadzący odpowiedzialny biznes na całym świecie, Avon nie jest w stanie wymienić konkretnych krajów i rządów. Jednak informacja ta jest dostępna za pośrednictwem różnych organizacji broniących praw zwierząt, takich jak Humane Society i PETA.

*6. Jestem przeciwna testowaniu produktów na zwierzętach. Czy nadal mogę mieć zaufanie do produktów Avon?*

Z całą pewnością możesz być przekonana o zaangażowaniu Avon. Sprzeciw wobec testów na zwierzętach i poszanowanie dobra zwierząt są podstawą programu bezpieczeństwa produktów Avon od 1989 roku. Avon nie prowadzi, ani nie wymaga testów na zwierzętach od swoich dostawców. Na całym świecie Avon nadal aktywnie dąży do umacniania postępu w wykorzystaniu alternatywnych metod wobec testów na zwierzętach. Naszym wspólnym celem jest definitywne uchYLENIE wszystkich wymogów dla testów na zwierzętach, o ile takie istnieją, na całym świecie.

W przypadku pytań na temat bezpieczeństwa produktów Avon, prosimy o kontakt [avoncr@avon.com](mailto:avoncr@avon.com).